































































# Commandes et réglages

---

## Fonctions du menu OSD (Affichage à l'écran)

---

Pour afficher et sélectionner les fonctions du menu OSD (Affichage à l'écran) :

1. Appuyez sur la touche Menu (Menu) pour activer le menu OSD (Affichage à l'écran).
2. Utilisez ► ou ◀ pour vous déplacer vers le haut ou vers le bas dans le menu.  
Appuyez sur la touche Select (Sélectionner), exécutez la fonction ou entrez le sous-menu.
3. Pour quitter l'écran OSD (Affichage à l'écran) à tout moment pendant l'utilisation, appuyez sur la touche Menu (Menu). Si aucune touche n'est enfoncée pendant une brève période, l'écran OSD (Affichage à l'écran) disparaît automatiquement.

**REMARQUE :** L'écran OSD (Affichage à l'écran) disparaît si aucune activité n'est détectée pendant un minimum de 15 secondes ou selon la durée de la minuterie réglée via le menu OSD (Affichage à l'écran). Cette période va de 5 à 60 secondes.

## Verrouillage/Déverrouillage de l'écran OSD (Affichage à l'écran)

---

La fonction OSD (Affichage à l'écran) peut être verrouillée et déverrouillée. L'écran est fourni en position déverrouillée. Pour verrouiller l'OSD (Affichage à l'écran) :

1. Appuyez sur le bouton Menu et sur le bouton ► simultanément jusqu'à ce qu'une fenêtre apparaisse et affiche "OSD Déverrouillé (OSD Unlocked)". Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que la fenêtre bascule en "OSD Verrouillé (OSD Locked)".
2. Pour déverrouiller la fonction Verrouillage de l'alimentation, répétez cette procédure jusqu'à ce que "OSD Déverrouillé (OSD Unlocked)" soit affiché.

Pour verrouiller l'alimentation :

1. Appuyez sur le bouton Menu et sur le bouton ◀ simultanément jusqu'à ce qu'une fenêtre affichant "Alimentation déverrouillée (Power Unlocked)" apparaisse. Maintenez les boutons enfoncés jusqu'à ce que le message "Alimentation verrouillée (Power Locked)" apparaisse.
2. Pour déverrouiller l'alimentation, répétez la procédure jusqu'à ce que le message "Alimentation déverrouillée (Power Unlocked)" apparaisse.

## Options de commande OSD (Affichage à l'écran)

---

Commande	Description
<b>Auto-Adjust (Réglage auto.)</b>	Sélectionnez "Auto-Adjust (Réglage auto.)" pour activer cette fonction qui règle automatiquement la position V, la position H, l'horloge et la phase.
<b>Luminance (Luminance)</b>	
· <b>Brightness (Luminosité)</b>	Augmente ou diminue la luminosité
· <b>Contraste (Contrast)</b>	Augmente ou diminue le contraste
<b>Réglage de l'image (Image Setting)</b>	
· <b>Position H (H-Position)</b>	Déplace l'écran vers la gauche ou vers la droite
· <b>Position V (V-Position)</b>	Déplace l'écran vers le haut ou vers le bas
· <b>Horloge (Clock)</b>	L'horloge est réglée avec précision après avoir effectué le réglage auto.
· <b>Phase (Phase)</b>	Augmente ou diminue le bruit vidéo de l'image après un réglage automatique.
<b>Couleur (Color)</b> 7500	Appuyez sur ► ◀ ou pour sélectionner 9300, 6500, 5500, et UTILISATEUR. Vous ne pouvez régler les valeurs de contenu R/G/B (R/V/B) que lorsque vous sélectionnez UTILISATEUR.
<b>Audio</b>	
· <b>Silencieux (Mute)</b>	Active/désactive la fonction silencieux.
· <b>Volume (Volume)</b>	Augmente ou diminue le volume audio.
<b>OSD (Affichage à l'écran)</b>	
· <b>Rotation (OSD Rotation)</b>	Ajuste le sens de l'OSD (Affichage à l'écran) entre les modes Paysage (Landscape) et Portrait (Portrait).
· <b>Temporisation OSD (OSD Timeout)</b>	Règle la durée pendant laquelle le menu OSD est affiché.
· <b>Langue (Language)</b>	Choix entre Anglais, Français, Italien, Allemand, Espagnol, Japonais, Chinois traditionnel et Chinois simplifié.
<b>Recall (Rappel)</b>	Restaure les paramètres par défaut du moniteur.
<b>Divers (Miscellaneous)</b>	
· <b>Proportions (Aspect ratio)</b>	
· <b>Remplir l'écran (Fill screen)</b>	Quel que soient les proportions du LCD, dimensionne la vidéo pour qu'elle remplisse l'écran sans sur-balayage ni sous-balayage. Modifie les proportions vidéo.
· <b>Remplir selon les proportions (Fill to Aspect ratio)</b>	Règle la hauteur de la vidéo égale à la hauteur de l'écran LCD. Les proportions vidéo sont préservées. Des bandes noires peuvent apparaître à gauche et à droite de l'écran LCD.
· <b>Netteté (Sharpness)</b>	Ajuste la netteté des signaux vidéo sur une échelle de 1 à 5 en utilisant 4 pas distincts.
<b>Quitter (Exit)</b>	Quitte les menus qui s'affichent à l'écran.

## Modes présélectionnés

---

Pour réduire le besoin de réglage pour des modes différents, l'écran dispose de modes par défaut qui sont fréquemment utilisés, comme indiqué dans le tableau ci-dessous. Si l'un de ces modes d'affichage est détecté, l'écran adapte automatiquement la taille de l'image et le centrage. Lorsqu'aucun mode ne correspond, l'utilisateur peut stocker ses modes préférés dans les modes utilisateur. Le moniteur de stocker jusqu'à 7 modes utilisateur. La seule condition pour stocker comme mode utilisateur est que les nouvelles informations doivent présenter une différence de 1 KHz pour la fréquence horizontale ou de 1 Hz pour la fréquence verticale ou les polarités des signaux de synchronisation sont différentes des modes par défaut.

Résolution	Fréquence verticale
720 x 350	70Hz (pas en plein écran)
720 x 400	70Hz
640 x 480	60 / 72 / 75Hz
800 x 600	56 / 60 / 72 / 75Hz
832 x 624	75Hz
1024 x 768	60 / 70 / 75Hz
1280 x 800	60Hz
1280 x 960	60Hz
1280 x 1024	60 / 75Hz
1360 x 768	60Hz
1366 x 768	60Hz
1440 x 900	60Hz
1600 x 1200	60Hz
1680 x 1050	60Hz

## Système de gestion de l'alimentation

---

Alimentation	
Mode	Consommation (Entrée 12VCC)
Marche	<42W
Veille	<4W
Arrêt	<2W

---

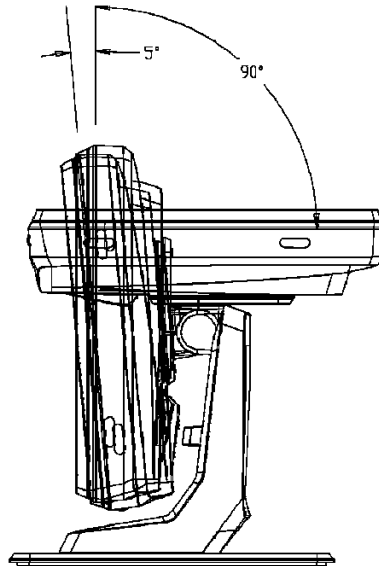
Nous recommandons d'éteindre le moniteur lorsqu'il n'est pas utilisé pendant longtemps.

**REMARQUE :** Conforme aux normes de gestion de l'alimentation VESA (DPM). Pour activer le moniteur, appuyez sur toute touche du clavier, déplacez la souris, ou touchez l'écran tactile. Pour permettre à l'écran tactile de ramener le moniteur de veille, l'écran tactile doit être entièrement opérationnel.

## Angle de vision

---

Pour une meilleure vision, l'écran LCD peut être incliné vers l'avant (jusqu'à 5 degrés) ou vers l'arrière (jusqu'à 90 degrés.)



**ATTENTION** Pour protéger l'écran LCD, veillez à tenir la base lorsque vous réglez l'écran LCD et ne touchez pas l'écran.



## DÉPANNAGE

Si vous rencontrez des problèmes avec votre écran tactile, reportez-vous au tableau suivant.  
Si le problème persiste, veuillez contacter votre distributeur local ou notre centre de services.

### Solutions aux problèmes courants

---

Problème	Suggestion(s)
L'écran ne répond pas après avoir allumé le système.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vérifiez si le commutateur d'alimentation de l'écran est allumé.</li><li>2. Coupez l'alimentation vérifiez le cordon d'alimentation de l'écran et le câble de signal pour une connexion adéquate.</li></ol>
Les caractères sont sombres sur l'écran	Reportez-vous à la section A propos des réglages de l'écran pour régler la luminosité.
L'écran est vide	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pendant l'utilisation, l'écran peut automatiquement s'éteindre après avoir été en mode d'économie d'énergie. Appuyez sur n'importe quelle touche pour voir si l'écran réapparaît.</li><li>2. Reportez-vous à la section A propos des réglages de l'écran tactile pour régler la luminosité.</li></ol>
L'écran clignote à l'initialisation	Éteignez le moniteur, puis rallumez-le.
Affichage "Hors plage (Out of Range)"	Reconfigurez la résolution de votre ordinateur pour qu'elle (Hors plage) corresponde à l'un des modes vidéo supportés par l'écran (Annexe C). Voir Annexe A pour plus d'informations sur la résolution.
Le tactile ne fonctionne pas	Assurez-vous que le câble est solidement attaché aux deux extrémités.

---



## RÉSOLUTION NATIVE

La résolution native d'un écran est le niveau de résolution auquel l'écran LCD est conçu pour fonctionner le mieux. Pour l'écran tactile LCD, la résolution native est 1366 x 768 pour les écrans 15,6 pouces et 18,5 pouces. Dans la plupart des cas, les images sont d'une meilleure qualité lorsqu'elles sont visionnées dans leur résolution native. Vous pouvez réduire la résolution d'un écran mais pas l'augmenter.

### Vidéo en entrée

640 x 480 (VGA)  
 800 x 600 (SVGA)  
 1024 x 768 (SVGA)  
 1366 x 768 (WXGA)  
 1360 x 768

### Écran 1519LM/1919LM

Transforme le format d'entrée en 1366 x 768  
 Transforme le format d'entrée en 1366 x 768  
 Transforme le format d'entrée en 1366 x 768  
 Affiche en résolution native  
 Affiche avec échelonnage

La résolution native d'un LCD est le nombre réel de pixels horizontaux dans le LCD par le nombre de pixels verticaux. La résolution LCD est habituellement représentée par les symboles suivants :

<b>VGA</b>	<b>640 x 480</b>
<b>SVGA</b>	<b>800 x 600</b>
<b>XGA</b>	<b>1024 x 768</b>
<b>SXGA</b>	<b>1280 x 1024</b>
<b>UXGA</b>	<b>1600 x 1200</b>
<b>WXGA, moy</b>	<b>1280 x 800</b>
<b>SXGA-</b>	<b>1280 x 960</b>
<b>WXGA, max</b>	<b>1366 x 768</b>
<b>WXGA+</b>	<b>1440 x 900</b>
<b>WSXGA+</b>	<b>1680 x 1050</b>

A titre d'exemple, un écran LCD de résolution SVGA possède 800 pixels horizontaux pour 600 pixels verticaux. L'entrée vidéo est également représentée dans les mêmes termes. La vidéo d'entrée XGA a un format de 1024 pixels horizontalement sur 768 pixels à la verticale. Lorsque les pixels d'entrée contenus dans le format d'entrée vidéo correspondent à la résolution native du panneau, il y a une correspondance 1 à 1 des pixels d'entrée vidéo vers les pixels LCD. A titre d'exemple, le pixel de la colonne 45 et de la rangée 26 de la vidéo d'entrée se trouve dans la colonne 45 et la rangée 26 du LCD. Dans le cas où l'entrée vidéo présente une résolution inférieure à la résolution native de l'écran LCD, la correspondance directe entre les pixels vidéo et les pixels LCD est perdue. Le contrôleur LCD peut calculer la correspondance entre les pixels vidéo et les pixels LCD à l'aide des algorithmes contenus sur son contrôleur. La précision des algorithmes détermine la fidélité de la conversion des pixels vidéo en pixels LCD. Une mauvaise fidélité de conversion peut entraîner des problèmes dans l'image affichée comme des largeurs différentes des caractères.

# B

## SÉCURITÉ DU MONITEUR TACTILE

Ce manuel contient des informations importantes pour la bonne configuration et la bonne maintenance de votre écran tactile. Avant d'installer et de mettre sous tension sur votre nouveau moniteur tactile, parcourez ce manuel, en particulier le chapitre 2 (Installation), et le chapitre 3 (Utilisation).

- 1 Pour réduire le risque de décharge électrique, observez toutes les consignes de sécurité et n'ouvrez jamais le boîtier de l'écran tactile.
- 2 Éteignez le produit avant de le nettoyer.
- 3 Les événements situés sur les côtés et au sommet de votre écran tactile sont destinés à la ventilation. Ne les bloquez pas et n'insérez pas d'objets dans ces fentes.
- 4 Il est important de conserver votre écran tactile au sec. Ne versez pas de liquide dans ou sur votre écran tactile. Si votre moniteur tactile devient humide, ne pas essayer de le réparer par vous-même.

# Entretien et manutention de votre écran tactile

Les conseils suivants vous aideront à assurer un fonctionnement optimal de votre écran tactile.

- Pour éviter tout risque de décharge électrique, ne démontez pas le boîtier d'alimentation ou le boîtier de l'écran. Cet appareil n'est pas prévu pour être entretenu par l'utilisateur. Se rappeler de débrancher l'écran de la prise secteur avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas d'alcool (méthyle, éthyle ou isopropyle) ou de solvants forts. N'utilisez pas de diluant ni de benzène, de nettoyants abrasifs ou d'air comprimé.
- Pour nettoyer le boîtier de l'écran, utilisez un chiffon légèrement humide avec un détergent doux.
- Évitez de renverser des liquides sur votre écran tactile. • Si du liquide pénètre dans l'écran, demandez à un technicien d'entretien qualifié de le vérifier avant de l'allumer à nouveau.
- N'essuyez pas l'écran avec un chiffon ou une éponge qui pourraient griffer la surface.
- Pour nettoyer l'écran tactile, utilisez du détergent pour fenêtres ou vitres. Mettez du détergent sur un chiffon propre et essuyez l'écran tactile. N'appliquez jamais le détergent directement sur l'écran tactile.



## Avertissement

Ce produit se compose d'appareils qui peuvent contenir du mercure, qui doit être recyclé ou éliminé en conformité avec la législation locale, d'état, ou fédérale. (Dans ce système, les lampes de rétroéclairage de l'écran contiennent du mercure.)



## Directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE)

Dans l'Union Européenne, cette étiquette indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Il doit être déposé dans des centres appropriés pour permettre la récupération et le recyclage.

# C

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

## Caractéristiques de l'écran tactile

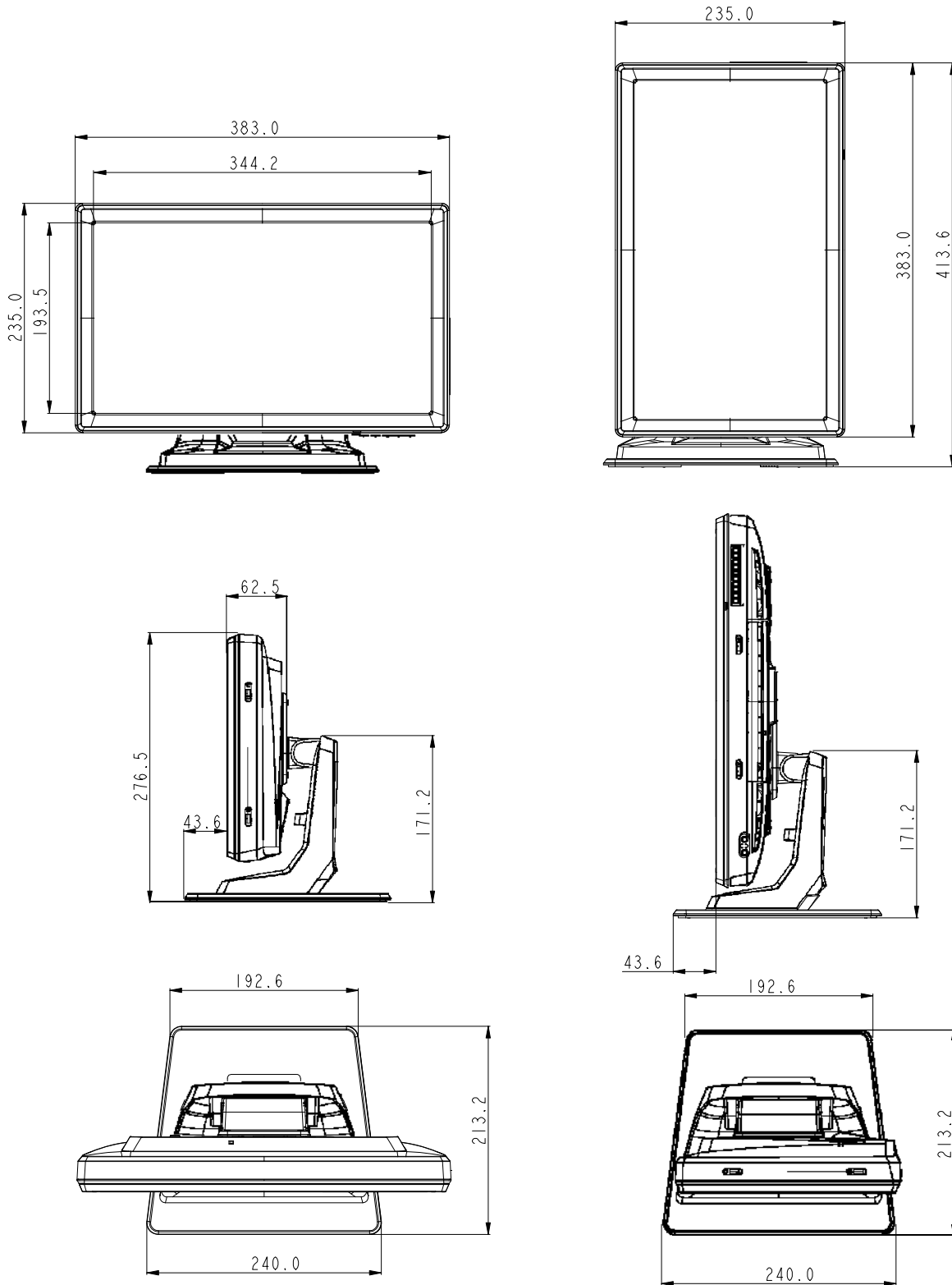
Modèle		1919LM
<b>Écran LCD</b>		Écran TFT 18,5" à matrice active
<b>Format d'affichage</b>		409,8 (H) x 230,4 (V) mm
<b>Pas de pixel</b>		0,3 (H) x 0,3 (V) mm
<b>Résolution native</b>		1366 x 768
<b>Modes d'affichage</b>		720 x 350 (70Hz) - (pas en plein écran) 720 x 400 (70Hz) 640 x 480 (60 / 72 / 75Hz) 800 x 600 (56 / 60 / 72 / 75Hz) 832 x 624 (75Hz) 1024 x 768 (60 / 70 / 75Hz) 1280 x 800 (60Hz) 1280 x 960 (60Hz) 1280 x 1024 (60 / 75Hz) 1360 x 768 (60Hz) 1366 x 768 (60Hz) 1440 x 900 (60Hz) 1600 x 1200 (60Hz) 1680 x 1050 (60Hz)
<b>Taux de contraste</b>		1000 : 1 (typiquement)
<b>Luminosité</b>		Moniteur LCD : typique 300 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 240 Cd/m <sup>2</sup> AccuTouch : typique 240 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 180 Cd/m <sup>2</sup> IntelliTouch : typique 270 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 204 Cd/m <sup>2</sup>  Reconnaissance d'impulsions acoustiques : typique 270 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 204 Cd/m <sup>2</sup>
<b>Temps de réponse</b>		Tr+Tf =5ms (Typique)
<b>Couleurs d'affichage</b>		16,7M
<b>Angle de vision</b>		Vertical ±80°  Horizontal ±85°
<b>Vidéo en entrée</b>	Type de signal	Analogique R.V.B. 0,7Vp-p, 75 ohms
	Sync	TTL Positif ou Négatif, Sync sur vert ou sync composite
	Connecteur	Mini D-Sub 15 broches ; DVI-D
<b>Commandes du panneau inférieur</b>		Menu, ►, ◀, Select,
<b>Alimentation haut-parleurs</b>		Deux haut-parleurs internes 2W
<b>Connecteur entrée audio</b>		Jack TRS 3,5mm
<b>Connecteur sortie casque</b>		Deux Jack TRS 3,5mm
<b>OSD (Affichage à l'écran)</b>		Contraste (Contrast), Luminosité (Brightness), Position H (H-Position), Position V (V-Position), Température de couleur (Color Temperature), Phase (Phase), Horloge (Clock), Heure (OSD Time), Rappel (Recall), Langue (Language) : Anglais, Français, Italien, Allemand, Espagnol, Japonais, Chinois traditionnel et Chinois simplifié.
<b>Plug &amp; Play</b>		DDC 2B
<b>Dalle tactile</b>		AccuTouch /IntelliTouch/APR (Acoustic Pulse Recognition)
<b>Adaptateur d'alimentation</b>		Alimentation : CA 100-240V, 50-60Hz , Sortie : CC 12V/4A
<b>Conditions d'utilisation</b>	Température	0°C ~ 40°C
	Humidité	20% ~ 80% (sans condensation)
	Altitude	0 à 3,000m
<b>Conditions de stockage</b>	Température	-20°C ~ 50°C
	Humidité	10% ~ 90% (sans condensation)
	Altitude	0 à 12.192m
<b>Dimensions (HxLxP)</b>		453,92 x 321,02 x 236,2mm
<b>Poids (Net)</b>		7,3Kg
<b>Certifications</b>		CUL, UL, CE, FCC, VCCI, ICES-003

## Caractéristiques de l'écran tactile

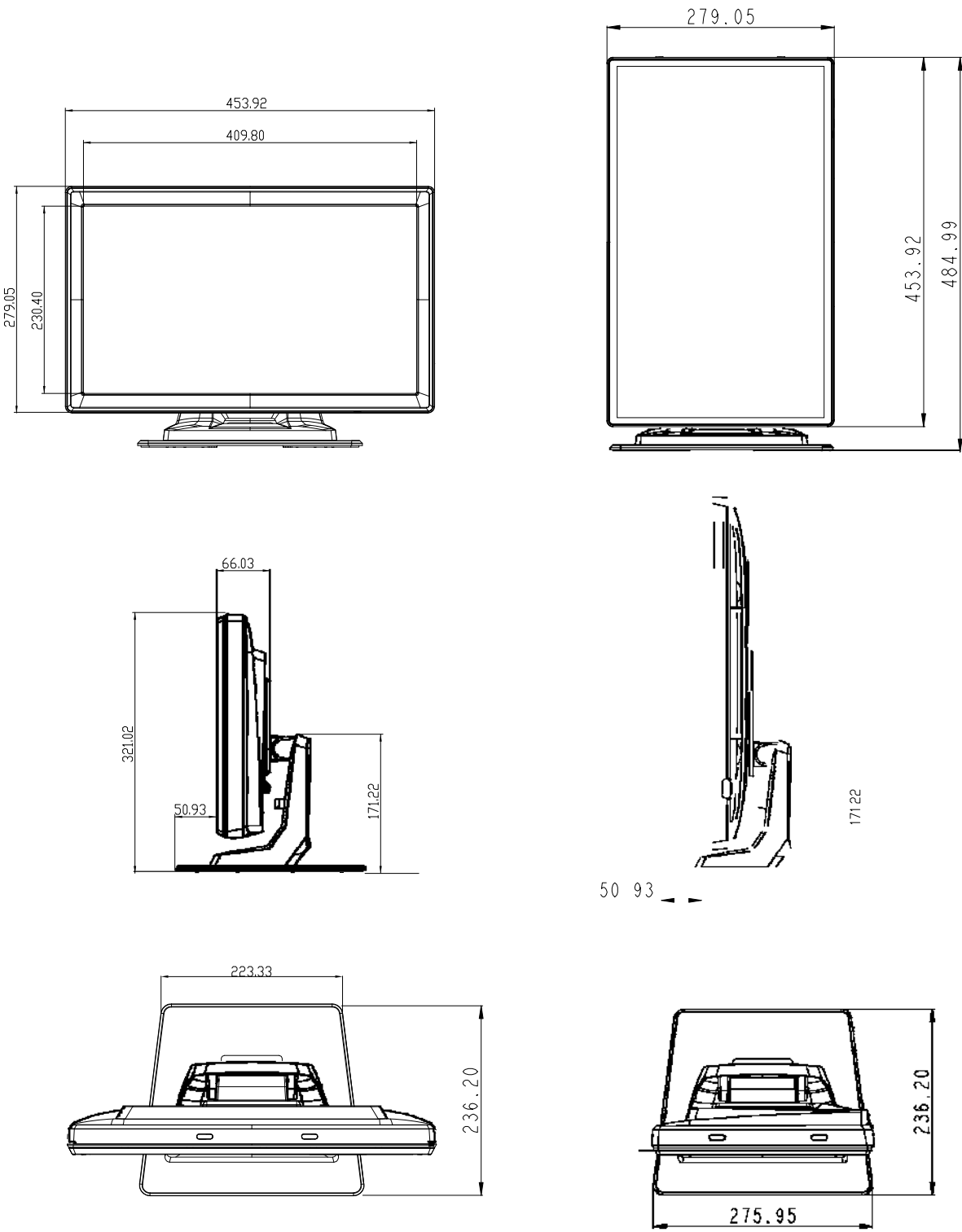
Modèle		1519LM
<b>Écran LCD</b>		Écran TFT 15,6" à matrice active
<b>Format d'affichage de pixel</b>		344,232 (H) x 193,536 (V) mm Pas
<b>RÉSOLUTION NATIVE</b>		0,252 (H) x 0,252 (V) mm
<b>Modes d'affichage</b>		1366 x 768
		720 x 350 (70Hz) - (pas en plein écran)
		720 x 400 (70Hz)
		640 x 480 (60 / 72 / 75Hz)
		800 x 600 (56 / 60 / 72 / 75Hz)
		832 x 624 (75Hz)
		1024 x 768 (60 / 70 / 75Hz)
		1280 x 800 (60Hz)
		1280 x 960 (60Hz)
		1280 x 1024 (60 / 75Hz)
		1360 x 768 (60Hz)
		1366 x 768 (60Hz)
		1440 x 900 (60Hz)
		1600 x 1200 (60Hz)
		1680 x 1050 (60Hz)
<b>Rapport de contraste</b>		500 : 1 (typiquement)
<b>Luminosité</b>		Moniteur LCD : typique 250 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 210 Cd/m <sup>2</sup> AccuTouch : typique 200 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 157,5 Cd/m <sup>2</sup> IntelliTouch: typique 225 Cd/m <sup>2</sup> ; Min 178,5 Cd/m <sup>2</sup>
<b>Temps de réponse</b>		Tr+Tf=8ms (Typique)
<b>Couleurs d'affichage</b>		16,7M
<b>Angle de vision</b>		Vertical -45 °/+20° Horizontal ±45°
<b>Vidéo en entrée</b>	Type de signal	Analogique R.V.B. 0,7Vp-p, 75 ohms
	Sync	TTL Positif ou Négatif, Sync sur vert ou sync composite
	Connecteur	Mini D-Sub 15 broches, DVI-D
<b>Commandes du panneau inférieur</b>		Menu, ► , ◄ , Select,
<b>Alimentation Haut-parleurs</b>		Deux haut-parleurs internes 2W
<b>Connecteur entrée audio</b>		Jack TRS 3,5mm
<b>Connecteur sortie casque</b>		Deux Jack TRS 3,5mm
<b>OSD (Affichage à l'écran)</b>		Contraste (Contrast), Luminosité (Brightness), Position H (H-Position), Position V (V-Position), Température de couleur (Color Temperature), Phase (Phase), Horloge (Clock), Heure (OSD Time), Rappel (Recall), Langue (Language) : Anglais, Français, Italien, Allemand, Espagnol, Japonais, Chinois traditionnel et Chinois simplifié.
<b>Plug &amp; Play</b>		DDC 2B
<b>Dalle tactile</b>		AccuTouch /IntelliTouch
<b>Adaptateur d'alimentation</b>		Alimentation : CA 100-240V, 50-60Hz , Sortie : CC 12V/4A
<b>Conditions d'utilisation</b>	Température	0°C ~ 40°C
	Humidité	20% ~ 80% (sans condensation)
	Altitude	0 à 3,000m
<b>Conditions de stockage</b>	Température	-20°C ~ 50°C
	Humidité	10% ~ 90% (sans condensation)
	Altitude	0 à 12,192m
<b>Dimensions (HxLxP)</b>		383,05 x 276,5 x 213,2mm
<b>Poids (Net)</b>		5,2Kg
<b>Certifications</b>		CUL, UL, CE, FCC, VCCI, ICES-003



# Dimensions de l'écran tactile LCD 15" LCD (1519LM)



# Dimensions de l'écran tactile LCD 19" (1919LM)



# INFORMATIONS SUR LA RÉGLEMENTATION

## I. Informations relatives à la sécurité électrique :

- A) La conformité est requise au niveau de la tension, de la fréquence et des exigences de courant indiquées sur l'étiquette du fabricant. Toute connexion à une source d'alimentation différente que celles spécifiées ici peut entraîner un fonctionnement incorrect, des dommages à l'équipement, une annulation de la garantie ou un risque d'incendie si les exigences ne sont pas respectées.
- B) Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur à l'intérieur de cet équipement. Cet équipement génère des tensions dangereuses qui peuvent constituer un risque de sécurité. L'entretien doit être réalisé exclusivement par des techniciens d'entretien qualifiés.
- C) Contactez un électricien qualifié ou le fabricant pour toute question relative à l'installation avant de connecter l'équipement au secteur.

## II. Informations relatives aux émissions et à l'immunité

- A) Avis aux utilisateurs aux États-Unis : Cet équipement a testé été et déclaré conforme aux limites concernant les appareils numériques de classe B, en accord avec la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre des interférences nocives dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nocives avec les communications radio.
- B) Avertissement aux utilisateurs situés Canada : Cet équipement est conforme aux limites de la classe B pour les émissions de bruit radio des appareils numériques telles que fixées par les règlements sur les interférences radio de l'industrie au Canada (Radio Interference Regulations of Industry Canada).
- C) Avertissement aux utilisateurs situés dans l'Union Européenne : Utilisez uniquement les cordons d'alimentation fournis et les câbles d'interconnexion fournis avec cet équipement. Tout remplacement des cordons fournis et des câblages peut compromettre la sécurité électrique ou la certification de la marque CE pour les émissions ou l'immunité comme requis par les normes suivantes :  
Cet équipement électronique doit disposer d'une marque CE sur le label du fabricant qui signifie que l'équipement a été testé sur base des directives et des normes suivantes : Cet équipement a été testé conformément aux exigences pour la marque CE comme requis par la directive EMC 2004/108/EC et LVD 2006/95/EC comme indiqué dans la norme européenne EN 60601-1 et EN60601-1-2 (Y compris EN55011 Classe B).

D) Informations générales à tous les utilisateurs : Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions de ce manuel, l'équipement peut provoquer des interférences avec les communications radio et télévision. Il n'y a toutefois pas de garantie qu'il n'y aura pas d'interférences dans des installations particulières en raison de facteurs spécifiques.

- 1) Pour répondre aux exigences en matière d'émissions et d'immunité, l'utilisateur doit observer les éléments suivants :
  - a) Utiliser uniquement les câbles E/S fournis pour connecter l'appareil numérique à un ordinateur.
  - b) Pour garantir la conformité, utiliser uniquement le cordon d'alimentation fourni par le fabricant.
  - c) L'utilisateur est prévenu que tout changement ou altération de l'équipement non approuvé explicitement par la partie responsable de la conformité peut annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.
- 2) Si cet appareil semble causer des interférences avec la réception de la radio, de la télévision, ou avec tout autre appareil :
  - a) Vérifier la source d'émission en mettant l'équipement hors et sous tension.
  - b) Si vous déterminez que cet équipement cause l'interférence, essayer de corriger l'interférence en employant une ou plusieurs des mesures suivantes:
    - i) Eloignez les appareils numériques du récepteur affecté.
    - ii) Repositionnez (tournez) l'appareil numérique par rapport au récepteur touché.
    - iii) Branchez l'appareil numérique dans une sortie CA différente de manière à ce que l'appareil numérique et le récepteur se trouvent sur des circuits différents.
    - iv) Débranchez et enlevez tout câble E/S que l'appareil numérique n'utilise pas. (Les câbles d'E/S sans terminaison sont une source potentielle de niveaux élevés d'émissions RF.)
    - v) Branchez l'appareil numérique uniquement dans une prise reliée à la terre. N'utilisez pas d'adaptateurs CA. (Le fait d'enlever ou de couper le fil de terre du cordon secteur peut augmenter les niveaux d'émission RF et peut également présenter un risque mortel d'électrocution pour l'utilisateur.)

Si vous avez besoin d'aide, consultez votre concessionnaire, fabricant ou un technicien radio ou télévision expérimenté.

### III. Certifications d'agence

Les certifications suivantes ont été émises pour ce moniteur :

- Canada CUL
- Canada IC
- Europe CE
- Japon VCCI
- FCC
- États-Unis UL

#### 中国RoHS

根据中国(电子信息产品污染控制管理办法)，以下部份列出本公司产品中可能包含的有毒和/或有害物质的名称和含量

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr <sup>6+</sup> )	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
塑料部件	○	○	○	○	○	○
金属部件	X	○	○	○	○	○
电线电缆组件	X	○	○	○	○	○
LCD屏	X	X	○	○	○	○
触控屏	X	○	○	○	○	○
电路模组	X	○	○	○	○	○
软体(CD等)	○	○	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求下。  
 X 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出在SJ/T 11363-2006标准规定的限量要求,对于所有显示X的情况,本公司按照EU RoHS采用了容许的豁免指标。

#### 产品标示说明

(1) 根据 SJ/T11364-2006 要求，本公司电子信息产品均注明以下污染控制标志。本产品环保使用期限为10年，在下列温度和湿度使用的条件下，不会发生外泄或突变，使用该电子信息产品不会对环境造成严重污染或对人身财产造成严重损害。

\*操作条件 温度: 0 °C~40 °C (32 °F~104 °F) / 湿度: 20%~80% (不凝结)

\*储存条件 温度: -20 °C~60 °C (-4 °F~140 °F) / 湿度: 10%~90% (不凝结)



(2) 本公司鼓励并建议客户将本产品依据所在地的相关法令，进行回收及再利用，切勿随意与一般垃圾丢弃。

注意: 此产品需要配合经过认证的电源，不可随便使用其他电源。



P/N: E198788 821107100103

# Garantie

Sauf indication contraire ici ou dans une confirmation de commande fournie à l'acheteur, le vendeur garantit à l'acheteur que le produit sera exempt de tout défaut au niveau des pièces et de la main d'œuvre." La garantie pour l'écran tactile et les composants du produit est de 3 (trois) ans.

Le vendeur n'apporte aucune garantie concernant la durabilité des composants. Les fournisseurs du vendeur peuvent à tout moment apporter des modifications aux composants fournis comme produits ou composants.

L'acheteur notifie rapidement au vendeur par écrit (et en aucun cas plus tard que trente (30) jours suivant la découverte) tout défaut de tout produit conformément à la garantie indiquée ci-dessus ; décrit de manière raisonnablement détaillée les symptômes associés à cette panne ; et fournit au vendeur la possibilité d'inspecter ces produits tels qu'ils sont installés si possible. L'avis doit être reçu par le vendeur pendant la période de garantie de ce produit sauf indication contraire écrite du vendeur. Dans les trente (30) jours suivant l'envoi d'un tel avis, l'acheteur envoie le produit défectueux dans son emballage d'origine ou un emballage équivalent au vendeur aux frais et risques de l'acheteur.

Dans un délai raisonnable suivant la réception du produit défectueux et après vérification par le vendeur que le produit répond bien aux conditions de garantie fixées ci-dessus, le vendeur remédiera à la panne, à sa discrétion, soit (i) en modifiant ou réparant le produit, soit (ii) en remplaçant le produit. Une telle modification, réparation ou remplacement et le renvoi du produit avec une assurance minimum à l'acheteur s'effectuent aux frais du vendeur. L'acheteur supporte le risque de perte ou de dommage en transit et peut assurer le produit. L'acheteur rembourse au vendeur les frais de transport engagés pour le produit renvoyé mais que le vendeur ne considère pas défectueux. Toute modification ou réparation du produit peut, à la discrétion du vendeur, être effectué sur le site du vendeur ou sur le site de l'acheteur. Si le vendeur se trouve dans l'incapacité de modifier, de réparer ou de remplacer un produit pour se conformer à la garantie fixée ci-dessus, le vendeur, à sa discrétion, rembourse l'acheteur ou crédite le compte de l'acheteur du prix d'achat du produit déduction faite de la dépréciation calculée sur une base linéaire sur la période de garantie indiquée du vendeur.

CES SOLUTIONS SONT LES SOLUTIONS EXCLUSIVES DE L'ACHETEUR EN CAS D'INFRACTION DE GARANTIE. "SAUF POUR LA GARANTIE EXPRESSE FIXÉE CI-DESSUS, LE VENDEUR N'ACCORDE PAS D'AUTRES GARANTIES, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR STATUT OU AUTRE, CONCERNANT LES PRODUITS, LEUR ADÉQUATION A TOUTE FIN, LEUR QUALITÉ, LEUR CARACTÈRE COMMERCIAL, LEUR ABSENCE DE CONTREFAÇON OU AUTRE." AUCUN EMPLOYÉ OU VENDEUR OU AUCUNE AUTRE PARTIE N'EST AUTORISÉE A APPORTER UNE GARANTIE POUR LES BIENS AUTRE QUE LA GARANTIE FIXÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR DANS LE CADRE DE LA GARANTIE EST LIMITÉE A UN REMBOURSEMENT DU PRIX D'ACHAT DU PRODUIT. EN AUCUN CAS LE VENDEUR NE POURRA ETRE TENU POUR RESPONSABLE DU COUT D'APPROVISIONNEMENT OU D'INSTALLATION DES BIENS DE REMPLACEMENT PAR L'ACHETEUR OU DE TOUT DOMMAGE SPECIAL, DIRECT OU INDIRECT.

L'acheteur assume le risque et accepte d'indemniser le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité relative à (i) l'évaluation de l'adéquation à l'usage destiné par l'Acheteur des produits et de tout schéma ou dessin et (ii) la détermination de la conformité de l'utilisation de l'acheteur des produits avec les législations, règlements, codes et normes d'application.

L'acheteur conserve et accepte la responsabilité complète de toute garantie et autre réclamation relative ou résultant des produits de l'acheteur, qui comprend les produits ou composants fabriqués ou fournis par le vendeur.

L'acheteur est uniquement responsable de toutes les représentations et garanties relatives aux produits réalisés ou autorisés par l'acheteur. L'acheteur indemnifiera le vendeur et exonère le vendeur de toute responsabilité, réclamation, perte, coût ou frais (y compris les frais d'avocat raisonnables) attribuables aux produits de l'acheteur ou aux représentations ou garanties relatives à ce produit.

Consultez le site web de Elo !

[www.elotouch.com](http://www.elotouch.com)

---

Pour obtenir ...

---

- les dernières informations sur les produits

---

  - les dernières caractéristiques

---

  - les dernières nouvelles sur les événements à venir

---

  - les derniers communiqués de presse

---

  - les derniers pilotes logiciels

---

  - le dernier bulletin d'informations Touchmonitor
- 

### **Contacter Elo**

Pour en savoir plus sur toute la gamme Elo de solutions tactiles, visitez notre site web à l'adresse [www.elotouch.com](http://www.elotouch.com) ou appeler le bureau le plus proche :

Amérique du Nord  
Elo TouchSystems  
301 Constitution Drive,  
Menlo Park, CA 94025  
États-Unis

(800) ELO-TOUCH  
(800-557-1458)  
Tél. 650-361-4800  
Fax 650-361-4722  
[customerservice@elotouch.com](mailto:customerservice@elotouch.com)

Allemagne  
Tyco Electronics Raychem GmbH  
(Elo TouchSystems Division)  
Finsinger Feld 1  
D-85521 Ottobrunn  
Allemagne

Tél. +49(0)(89)60822-0  
Fax +49(0)(89)60822-180  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

Belgique  
Tyco Electronics Raychem GmbH  
(Elo TouchSystems Division)  
Diestsesteenweg 692  
B-3010 Kessel-Lo  
Belgique

Tél. +32(0)(16)35-2100  
Fax +32(0)(16)35-2101  
[elosales@elotouch.com](mailto:elosales@elotouch.com)

Asie-Pacifique  
Sun Homada Bldg. 2F  
1-19-20 Shin-Yokohama  
Kanagawa 222-0033  
Japon

Tél. +81(45)478-2161  
Fax +81(45)478-2180  
[www.tps.co.jp](http://www.tps.co.jp)

